

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN  
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
**550003964301** **14.11.2017**

19) Shipping type  
 extra run

25) Dispatch Address

**Getrag S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place  
**Sped Mader**

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
 Delivered at pl 4 PAL

Destination

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

180205857  
 5008661565  
 180206003

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 256  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 4  
 Conformità alle schede d'imballo:   NO  
 Data controllo: 15/10/2018  
 Firma *[Signature]*

8409126

Page 1

3) Delivery note no

4) Dispatchdate  
**16.10.2018**

Creationday  
 14.10.2018

14) Our Order-No.  
**24190269**

2) Receiver note  
*218185*

6) Freight 7) Delivery  
 Free Unfrank Wagon Carrier  
 Fr.Gut Vehic. foreign Vehic. own  
 Express Post

23) Total weight kg  
 gross 428,0  
 net 256,0

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty.(ts) +/- Notes

30) Quantity

256

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



NR409126

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089  
 Robert Bosch Elektionika Kft.  
 Sped Mader  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN  
 Person:  
 Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no. HU26951542  
 Sender VAT-ID

4) No. sender at the shipping carrier

**TRANSPORT ORDER**

6) Date 14.10.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97157188

Varga Trans Kft  
 Szegfû út 10.  
 HU 8500 Pápa

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

5) Loading point  
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut  
 8) Transportnumber 10129532  
 11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829  
 Getrag S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point  
 Getrag S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)  
 14249/14249/14249

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
8409124 HH9532	2	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	20	214,0
8409126 HH9532	4	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	40	428,0
8409231 HH9532	1	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	10	107,0
	56	Empt.customer or name Blister-Forming Part		empties RB 6000439355		
	56	Plastic Container		6000439356		
	7	Pallet		6000439358		

25) Sum

26) Volume in cdm

Next Page

Sum

27)

28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges  
 Delivered at plac  
 Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures  
 69021

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatcher  
 extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods  
 mentioned transport complete and in proper condition received  
 Via dei Ciclamini, 4 Modugno (BA)

43) Takeover-confirmation from the driver:  
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport contains of it changed

Euro-flat-pal.(FP) Euro-flat-pal.(FP)

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial Stuttgart, German law arranged by agreement

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S10129532

10) Carrier-no.



0097157188

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által ki saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <p style="text-align: center;"><b>KISPEED-TRANS KFT.</b>                  H-2118 Dány,                  ÁRUÁTVÉTEL 8.</p>					
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.10.14		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései <b>18</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5</b> Beigefügte Dokumente SAP-168281		Beigefügte Dokumente Annexed documents					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
<b>6</b> Jelen szám Marks and Nos Kiemelkező und Nummern		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	
		7		PAL		<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	
						<b>11</b> Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
						749	
<b>12</b> Osztlály Class		<b>13</b> Szám Number		<b>14</b> Betű Letter		<b>15</b> Klasse, Ziffer, Buchstabe	
						749	
						0	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung	
P.230145							
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
<b>21</b> Készítés helye, Időpontja Hatvan 2018.10.14.		<b>24</b> Az áru átvétele: kellet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2018.10.14.					
Logisztika 3000 Hatvan Tel: +36 26 312000 Fax: +36 26 312001		A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier KISPEED-TRANS KFT. H-2118 Dány, ÁRUÁTVÉTEL 8.					
<b>25</b> Jármű Veicde Fahrzeug		Regisztrációs szám Kennzeichen PFZ620		Raktér Useful load Nutzlast		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
						15 OTT 2018	

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"